

principles of international law, the sovereign right to exploit their own resources pursuant to their own environmental and developmental policies, and the responsibility to ensure that activities within their jurisdiction or control do not cause damage to the environment of other States or of areas beyond the limits of national jurisdiction,

Recognizing that national Governments play a critical role in combating desertification and mitigating the effects of drought and that progress in that respect depends on local implementation of action programmes in affected areas,

Recognizing also the importance and necessity of international cooperation and partnership in combating desertification and mitigating the effects of drought,

Recognizing further the importance of the provision to affected developing countries, particularly in Africa, of effective means, inter alia substantial financial resources, including new and additional funding, and access to technology, without which it will be difficult for them to implement fully their commitments under this Convention,

Expressing concern over the impact of desertification and drought on affected countries in Central Asia and the Transcaucasus,

Stressing the important role played by women in regions affected by desertification and/or drought, particularly in rural areas of developing countries, and the importance of ensuring the full participation of both men and women at all levels in programmes to combat desertification and mitigate the effects of drought,

Emphasizing the special role of non-governmental organizations and other major groups in programmes to combat desertification and mitigate the effects of drought,

Bearing in mind the relationship between desertification and other environmental problems of global dimension facing the international and national communities,

suveræn ret til at udnytte deres egne ressourcer efter deres egen miljø- og udviklingspolitik og pligt til at sikre, at aktiviteter under deres jurisdiktion eller kontrol ikke forårsager miljøska-der i andre stater eller i områder uden for national jurisdiktion,

som erkender, at de nationale regeringer spiller en afgørende rolle ved bekæmpelsen af ørken-dannelse og afhjælpning af virkningerne af tør-ke, og at fremskridt i den henseende afhænger af lokal gennemførelse af handlingsprogram-mer i de ramte områder,

som også erkender betydningen og nødvendig-heden af internationalt samarbejde og partner-skab ved bekæmpelsen af ørken-dannelse og af-hjælpning af virkningerne af tørke,

som endvidere erkender, at det er vigtigt, at de ramte udviklingslande, særlig i Afrika, får ef-fektive midler, herunder betydelige finansielle ressourcer, inklusive ny og supplerende finan-siering, og adgang til teknologi, da det ellers vil være vanskeligt for dem fuldt ud at opfylde de-res forpligtelser i henhold til denne konven-tion,

som udtrykker bekymring over virkningerne af ørken-dannelse og tørke i de ramte lande i Cen-tralasiens og Transkaukasus,

som understreger den vigtige rolle, kvinderne spiller i regioner ramt af ørken-dannelse og/el-ler tørke, særlig i landdistrikterne i udviklings-landene, og betydningen af at sikre, at både mænd og kvinder på alle niveauer deltager fuldt ud i programmerne til bekæmpelse af ør-ken-dannelse og afhjælpning af virkningerne af tørke,

som påpeger de ikke-statslige organisationers og andre større gruppers særlige rolle i pro-grammerne til bekæmpelse af ørken-dannelse og afhjælpning af virkningerne af tørke,

som er opmærksomme på sammenhængen mellem ørken-dannelse og andre miljøproble-mer af globalt omfang, som det internationale og de nationale samfund er stillet over for,